

پولوس حواریئنن تئموتاوسا یازدیغی بئرنجی نامه

دئستزلر، گوناهاکارلار، موقدّس اولمایانلار،
 نجئسلر، آتا و یا آنالارینی اؤلدورنلر،
 قاتئللر،^{۱۰} زئناکارلار، همجئنسبازلار، آدام
 اوغورلایانلار، یالان دانیشانلار، آندی
 پوزانلار و صحیح تعلئمن ضئدئنه اولان
 آیری هر شی اوچون قویولوب.^{۱۱} او تعلئم
 کی، موتبارک تارینین شؤوکتلی ائنجئلئنه گؤره
 منه تاپشیریلب.

بئرن پولوسا اولان فیضی

^{۱۲} رېئمئز مسیح عئسایا شوکور الهیئم کی،
 منه قووت ورئب. چونکی منی امنن بئللئب،
 خئدمته تعین الهدی؛^{۱۳} گرچی اوللر کوفر
 دانیشان، عذاب ورن و ظولم الئپهنئ بئری
 ائدئم. آما گئنه ده منه رحمت گؤرستدی،
 بو سببدن کی، ائمانسیزلیقدا، آنلامزلیقدان
 بولاری الهدئم.^{۱۴} و مسیح عئسادا اولان ائمان
 و محبت ائتن رېئمئزئ فیضی حددن داها دا
 چوخ ائدی.

^{۱۵} بو سؤز اعتئمادا و هر وجه ائتن
 قبول اولونماغا لایقئدئر کی، مسیح عئسا
 گوناهاکارلاری قورتارماق اوچون دونیایا گلدی
 کی، اولارین آراسیندا لاپ یامانی منم.^{۱۶} آما
 من محض بو سببه رحمت تاپدیم کی، عئسا
 مسیح اؤز کامل صبرئنی اؤلده منه ظاهر
 الهسئن. إله کی، ابدی حیات اوچون سورادا
 اونا ائنانانلارا نومونه اولام.^{۱۷} ائندی ابدی
 پادشاها، قیری فانی، گؤرونمهین، واحد اولان

پولوسدان کی نجات ورنئمز تارینین
 و اومئدئمئز مسیح عئسانین حؤکمنه
 گؤره، مسیح عئسانین حواریسی دیر؛
^۲ ائماندا حقیقی اوغولوم تئموتاوسا:
 آتا تاری و رېئمئز مسیح عئسادان سنه
 فیض، رحمت، و صولح و سلاماتلیق اولسون.

یالان اولان تعلئمردن آییق اولون

^۳ مقدونئیه منطقه سنه گئدئیم و اخت
 سندن خاهئش الهدئم کی، افسوس شهرئنده
 قالاسان و بعضئله نصئحت ورهسن کی،
 آیری تعلئمیر اؤیرتمه سئنلر،^۴ افسانهلر و
 ساییسیز-حسابسیز نسلنامهلر ده قولاق
 آسماسینلار کی، تارینین بئنا اله مه سئنن
 ترقئسنه کی، ائمانداندير، باعث اولمورلار.
 اولار آنجاق بحثلره باعث اولورلار.^۵ آما
 بئزئم حؤکوموزون هدفی او محبتدئر کی، پاک
 اورکدن، یاخشی وئجداندان و رئیسز ائماندان
 گلر.^۶ چونکی بعضی آداملار بولاردان آزیب،
 ئمره سئز بحثلره اوز گئئرئیلر^۷ و ائسته یئرلر
 کی، شرئعت موعئلئی اولسونلار، حال بو کی،
 نه دئئکلرئی آنالییرلار، نه ده یقئن ائتن ائدئعا
 اله دئکلر!

^۸ آما بئز بئلئرئک کی، شرئعت یاخشی دیر
 اگر بئر کس اوئی مونسئب بئر شکئلده
 ائستفاده الهسه.^۹ بونی دا بئلئرئک
 کی، شرئعت صالح بئر آدام اوچون
 قویولماییب؛ بلکی شرئعتسزلر، عاصئلر،

حیا و ادب ائین بزه سئئلر. ۱۰ داها چوخ یاخشی عمللرئ واسئطه سی ائین، نهجه کی، دئندارلیق ائدئعاسینی الهین آروادلار یاراشیر.

۱۱ قوی آرواد سس سئزجه کامل بئر تابعلئک ائچئنده تعلئم آلسین. ۱۲ آروادا ائجازه ورمئم کی، تعلئم ورسئن و یا کئشنئن اوستونه قودرت سورسون؛ بلکی سس سئز قالسین. ۱۳ چونکی اوّل آدم یاراندی و سوراسی حوا. ۱۴ آلدانان دا آدم دئیلدی، آرواد آلداندی و خاطایا باتدی. ۱۵ آما آرواد اوشاق دوغماسی ائین نئجات تاپاجاق، اگر ائمان و محبت و موقدسلئکده وئقار ائنان داوام وره لر.

کئئلسائین ناظرلری و خادملری

۳ بو کلام اعتئمادا لایئقدئر کی، اگر بئر کس ناظرلئک منصبئی ائسته یئر، یاخشی بئر ائش آرزی اله یئر. ۲ بونون اوچون ده ناظر گرک قوصورسوز، بئر آروادین آری، تمکئنلی، عاغیلی، مؤحترم، قوناق سون و تعلئم ورمه یه قابئل بئر آدام اولسون؛ ۳ می پرست یا دا داعواکار یوخ، بلکی مولایئم، داعوا اله مه ین و پولی سومه ین بئری اولسون. ۴ گرک اوّز عایئله سئنی یاخشی ائداره اله سئن، اوشاقلارینی بوتون صداقت ائین اوّز ائطاعتئنده ساخلا سین. ۵ چونکی اگر بئری بئلمئر کی، اوّز عایئله سئنی نهجه ائداره اله سئن، تارینین کئئلساسینین قیدئنه نهجه قالاجاق؟ ۶ تزه ائمان گئئرمئش بئری ده اولماسین کی، اولمایا کی کئئئرله نئب، ائبلئسئن محکومئیتئنه دوشسون. ۷ بو آدامین گرک، اشئکئکی آداملارین یانیندا دا یاخشی بئر آدی اولسون، اله کی، روسوایللیقا و ائبلئسئن تورونا دوشمه سئن.

تارییا ابدن ابده جک حورمت و شوؤکت اولسون. آمئن.

۱۸ اوّولادیم تئمتوئاغوس، بولاری، سئئن حاقیندا قاباقدان دئئلن نئبلئک سؤزلرئنه گؤره، سنه تاپشیریرام کی، اولارین واسئطه سی ائین یاخشی بئر موبارئزه قاباغا آپاراسان ۱۹ و ائمان و یاخشی وئجدانی حئفظ الئیه سن کی، بعضئلری ردّ اله یئب، ائمانلاری حاقدا سینیق گمی کئمی باتیبلا ر. ۲۰ بولارین آراسیندا هئمنایوس و ائسکندر دئر. اولاری شیطانا تسلئم اله دئم کی، کوفر دمه مه یی اوّیرنسئلر.

۲ بله ده هر شیدن اوّل، تشوئق اله یئر کی، بوتون ائئسانلار اوچون درخواستلار، دوغالار، شفاعتلر و شوکورلر اولونسون؛ ۲ پادشاهلار و بوتون قودرت صاحئبلری اوچون، اله کی، بئر بوتون دئندارلیق و وئقار ائنان آرام و آسوده بئر عؤمور کچئردک. ۳ بو، نئجات ورنئمئر تارینین نظرئنده یاخشی و مقبولدور کی، ۴ ائسته یئر بوتون ائئسانلار نئجات تاپسینلار و حقیقتئن معرفتئنه یئتئشسئنلر. ۵ دوغرودان دا کی، بئر تاری وار و تاری ائین ائئسانلار آراسیندا دا بئر واسئطه چی وار، یعنی ائئسان اولان مستح عئسا ۶ کی، اوّزونو هامی اوچون فئدئیه اله دی؛ بو حقیقته صحیح بئر زاماندا شهادت ورنئلدی، ۷ و من بونون اوچون تعین اولونموشام اله کی واعظ و حواری اولام و ائمان و حقیقته قیری یهودلره بئر موعلئم اولام - حقیقئی دیئر و یالان دانیشمیرام.

۸ بونا گؤره، ائسته یئر کی، کئشئلر هر یرده موقدّس آللری قالخیزیب، قضب سئز و بحش سئز دوعا اله سئنلر. ۹ الهه اوچور ده آروادلار آیرلی پالتارا گئئنئب، اوّزلرئنی هؤرولموش ساچلار و قیزیل یا دا مئرواری و باهالی پالتار ائنان یوخ،

و رثياكارلارين واسئطهسى ائىن دئىر كى،
وئجدانلارينا كى اولوبلار. ۳ بو اداملار
اولنمه يى قدغن الهىئب، يىمكردن پرهنز
اله مهبه امر الهىئرلر، حال بو كى، تارى بو
يىمكرى ياراديب كى، ائنانلار و حقيقتى
بئىلنر شوکور ائىن اولارى قبول اله سئىلر.
۴ چونكى تارينين ياراتديغى هر شى ياخشيدىر و
اگر شوکور ائىن قبول اولونسا، هچ بئرسى رد
اولونمالى دئىل. ۵ چونكى تارينين كلامى و دوعا
ائىن تقدس اولونور.

۶ بو شيلرى قارداشلار خايطيرلاماق ائنان
مستح عئسانين ياخشى بئر قولى اولاسان و
ائمانين كلامى ائىن رعايت اله دئىن صحىح
تعلئمه بؤيويرسن. ۷ قوجا آروادلار ياراشان
دونيەوى افسانه لردن اوزونى اوزاق ساخلا.
اوزونى دئندارلىق اوچون تربئيه اله. ۸ چونكى
بدنى تربئيه اله مه يئن آنجاق بئر آز
فايداسى وار، آما دئندارلىق هر شى اوچون
فايدالىدير، چونكى اونها ائندئكى و گلهجك
حياتين وعدهسى وار.

۹ بو كلام اعتئماد اله مەلى و كامئل
قبول اولونماغا لايئقدئر. ۱۰ چونكى بئر
بونون اوچوندور كى زحمت چكئب تحقئر
دؤزوروك. بئر اومئدئمئزى دئرى تارىيا
باغلاميشيق كى، بوتون ائىنانلارين نئجات
ورنى دئر، خصوصن ده ائمانلى لارين.

۱۱ بو شيلرى تاپشير و اويرت. ۱۲ قويما هچ
كئم سنن جاوانليغيغا حقارت ائىن باخشين،
بلكى سؤزده، رفتاردا، محبته، ائماندا و
پاكليقدا اوزونى ائمانلىلار بئر نومونه اله.
۱۳ من گنه كئى، اوزونى موقدس يازىلارين
اوخونماسينا، تشوئق و تعلئمه وقف اله.
۱۴ سنده اولان روحانى عطادان غافئل اولما،

۸ الهه اوجور ده كئئلسا خادئملرى گرگ
وئقارلى اولسونلار. ائكى اوزلى، مىپرست
و يا حاقسىز قازانجا حرئص اولماسينلار.
۹ آما ائمان سئزنى تمئز وئجدان ائنان
ساخلاسينلار. ۱۰ قويون بولار قاباقچادان
ائمتاحان اولونسونلار و اگر قوصورلارى
اولماسا، كئئلسانين خادئملك منصبتنده
خندمت اله سئىلر. ۱۱ الهه اوجور ده آروادلار
وئقارلى اولسونلار. ياوا-ياوا قيبت الهين يوخ،
بلكى مولايئم و هر شيدە امئن اولسونلار.
۱۲ خادئملرئىن هر بئر بئر آروادين آرى
اولسونلار و اوشاقلاريني و اؤز او اهلئنى
ياخشى ائداره اله سئىلر. ۱۳ چونكى خادئملك
منصبتنده ياخشى خندمت الهينلر اؤزلىرى
اوچون ياخشى بئر مرتبه و مستح عئسادا
اولان ائماندا بؤيوك بئر ائطمئنان قازانىرلار.
۱۴ بو شيلرى سنه بو اومئد ائىن يازيرام
كى، ياخينليقدا سنن يانينا گلم. ۱۵ آما
اگر يوبانسام، بئله سن كى، تارينين اوئنده
نچه رفتار اله مەلى سن، يعنى دئرى تارينين
كئئلساسيندا كى، حقيقتن سوتونى و
دئره ي دئر. ۱۶ و هامينين ائقرارى ائىن
دئندارليغين سئزى بؤيوكدور:

او تارى كى، جئسمده ظاهر اولدى،
موقدس روح طرفئندن تصدئق اولوندى،
ملكه گرؤروندى،
مئلئر آراسيندا اعلان اولوندى،
دونيدا اونا ائمان گئئرئلىدى،
و جالدا يوخارى قالخيزيلدى.

۴ آما موقدس روح آيدىن بئر شكئلده
ديئر كى، آخير زامانلاردا بعضئر آلداتان
روحلارا، شرئرلرئىن تعلئمئرئىن چكئئب
ائماندان دوشه جككر؛ ۲ بو تعلئمئر، يالانچىلار

آرواد ائىمىش ۱۰ و ياخشى ائىشلاردا آد آچىپ.
اگر اۋولادىلار بۇيۇدوب، اگر قىزىق نوازلىق
الەيىب، اگر موقەددىلارنى آياقلىرىنى يويۇپ،
اگر دىللىك چىكىلەر كۆمەك الەيىب، اگر اۋزىنى
ھەر ياخشى ائىشە وقف الەيىدۇر.

۱۱ آما جاۋان دوللارنى آدىنى يازما، چونكى
مىسئەل ائىن جور گىمەين ھاۋا-ھوسىلەر
دوشدۇكىدە، آرە گىمەك ائىستەيىرلەر، ۱۲ و
مىھومىيەت آلتىنا گىررلەر، چونكى اۋلىكى
ائىمانلارنى بىر يانا آتپىلار. ۱۳ ھىمىن ھالدا
اۋلىرى دولانا-دولانا، بىكارلىغى دا اۋىرەنرلەر؛
آنجاق بىكارلىغى بوخ، قىيەت الە مەيى،
ھەر شىيە بورونلارنى سوخماغى، و ناروا
دانىشماغى. ۱۴ بونا گۆرە، ائىستەيىرەم جاۋان
دوللار آرە گىسنىلەر، اۋولاد دوغسونلار، اۋ
دولاندىرىسىنلار و دوشمەنە مىدەت اوچون
فورسەت ورمەسنىلەر. ۱۵ چونكى الە ائىدى دە
بعضىلرى دۇنوبىلەر كى، شىطانين دالىسىجا
گىسنىلەر.

۱۶ اگر ائىمانلى بىر آروادىن دول اولان
ياخىنلارنى وار دىر، او گرگ اونا كۆمەك الەسەن
و كىئىسايا يوك قوبولماسىن. الە كى، كىئىسا
دوغرودان دول اولانلار كۆمەك الەيى بىئىسەن.
۱۷ او آغساقالار كى ياخشى رەھبەرلىك
الەيىرلەر، ائىكى قات ائىتھاملا لايىقەندىرلەر،
خوصوصەن اولار كى، وعظ الەمەك و تەلىم
ورمەكە چوخ زىھىت چىكىرلەر. ۱۸ چونكى
موقەددىس يازى دىيەر: «خىمەن دۇين اۋكوزون
آغزىنى باغلاما» و «فەھلە موزدونە
موسئەققىدەر.» ۱۹ آغساقالين ضەئىئە بىر
بۇھتاتنى قىبول الە مە، مىگر ائىكى و يا اوچ
شاھىد شەھادەت ورسنىلەر. ۲۰ گوناھدا داۋام
ورنلرى ھامىين قاباغىندا توبىخ الە. الە كى، او
بىرئىلەر دە قورخسونلار.

او عطا كى نىبىلىك سۆزونون واسئەسى
ائىن و آغساقالارلارنى ال قوبىماقلىرى ائىن سەنە
ورئىلىب.

۱۵ بو شىلەردە زىھىت چىك؛ اولاردا مىشغول
اول، الە كى، سىننى ترقىن ھامىيا آشكار اولسون.
۱۶ اۋزىنە و وردىئىن تەلىمە چوخ دىقەت الە؛
بو شىلەردە داۋام الە، چونكى بونى الەمەك ائىن،
ھىمىن اۋزىنى، ھىمىن دە سەنە قولاق آسانلارنى
قورتاراسان.

كىئىسايا نىصئەتلىر

۵ قوجا كىشنى شەئەت ائىن توبىخ الەمە،
بلىكى اونى اۋز آتانا الەدىيىن كىمى تشوئىق
الە، جاۋانلار قارداشلار الەين كىمى، ۲ قوجا
آروادلار آنالار الەين كىمى، جاۋان آروادلار
باجىلار الەين كىمى، بوتون پاكلىقىدا.
۳ دول آروادلار اگر ھەقىقەت بى كىسەندىرلەر،
اھتىرام الە. ۴ آما اگر بىر دول آروادىن
اۋولادلىرى يا دا نۆھلىرى وار دىر، اولار گرگ ھەر
شىدىن اۋل اۋىرنىسنىلەر كى، اۋز قوھوملارنى
ساخلاماق ائىنان اۋز دىئىدارلىقلىرىنى گۆرسە
دە لىر و اۋز دىيىلرئى آتا-آنالارنى آدا الەيىلەر،
چونكى تارىينىن نەزەرىندە بو مقبولدور. ۵ او آرواد
كى دوغرودان دول و بى كىسەندىر، اومىدئى
تارىيا باغلايىپ و گىجە-گوندوز نىيازىلار و
دوعالار مىشغولدور. ۶ آما عىياشلىقىدا كچئىن
آرواد، دىرى اولان ھالدا اۋلودور. ۷ بو
شىلرى دە اولار تەلىم و رە، الە كى، مىدەت
آلتىندا قالماسىنلار. ۸ آما اۋزىنەنكولر اوچون،
خوصوصەن دە اۋز اۋ اھلى اوچون تداروك
گۆرمەين آدام، ائىمانى رە الەيىب و ائىمانسىز
بىرئىلەر داھا دا پىئىدەر.

۹ فقط او دول آروادلارنى آدىنى ياز كى،
ياشى آلتىمىشدا اسكەك دىئىل و بىر كىشئىيە

كى، اولاردان حسد، داعوا، سۆيۈش، و پئس گومانلار قالخىر^۵ و فئكىرلىرى فاسىد اولان و حقيقتىدىن محروم اولان آدمالارنى آراسىندا كى، دئندارلىقى قازانچ اوچون بئر وسئله بئلىرلر، دائىم چكىشمە قالخىزىرلار.

۶ آما دئندارلىق قناعت ائىن بۆيۈك بئر قازانچ دىر. ۷ چونكى بو دونيايا ھىچ بئر شى گئىرمە دئىك، اونون اوچون دە اوندان ھىچ بئر شى آپارا بئلمە دئىك. ۸ اگر ئىيەجەيئمئز و گئىەجەيئمئز وار دىر، بولار ائىنان قناعت الەيئرىك. ۹ آما وارلى اولماق ائىستەينلر وسوسەيە، تورا، آخماقلىق و زىيان يئتەن چوخ ھاوا-ھوسلرە دوشورلر كى، ائىسانلارلى تباھ و ھلاكتدە قرق الەيئر. ۱۰ چونكى پولى سومك ھر جور شرئىن كۆكودور و اونون آرزوسوندا اولان بعضىلر ائماندان آزييلار و اۆزلىرى اۆزلىرىنە چوخ آجى چكدئربلر.

پولوسون تئمو تاغوسا نصىحتلىرى

۱۱ سن اى تارى آدمى، بولاردان قاچ و صالحلىك، دئندارلىق، ائمان، محبەت، صبر و حلئملىك داليسىجا اول. ۱۲ ائمانىن ياخشى ساواشىنى، ساواش و ابدى حياىى توت كى، اونون اوچون دعوت اولوندون و چوخ شاھىدلىرىن حوزوروندا ياخشى اعتراڧ الەدئى. ۱۳ ھر شىە حيات ورن تارىنىن حوزوروندا و او مستىح عئسانىن حوزوروندا كى، پونطئىوس پئلاطين قاباغىندا ياخشى اعتراڧ ائىنان شھادت وردى، سنە امر الەيئر كى، ۱۴ رېئمئز عئسا مسىحئىن ظوھوروندا كئى احكامى لكەسئز و مذمتسئز ساخلاياسان. ۱۵ كى، اونى اۆز واختىندا يرئنە يئترەجك؛ او كى، موتبارك و تك بئر سولطاندىر، پادشاھلارنى پادشاھى و ربلرئىن رېئى دئر ۱۶ كى،

۲۱ سنى تارى و مستىح عئسا و سچئلمئش ملكرئىن حوزوروندا آند وئرم كى، بو اوصوللارلى قئزىسئز ساخلاياسان و طرفدارلىق اوزوندن ھىچ بئر شى الە مئىەسن. ۲۲ ھىچ كسئىن اوستونە چوخ عجلە ائىن آل قويما و بلە دە اۆزگەلرئىن گوناھىندا شرئىك اولما. اۆزۈنى طاھئر ساخلا.

۲۳ داھا فقط سو ائچمە، آما معدن اوچون و تىز-تىز ضعئفەلدئىن اوچون بئر آز شراب دا ائىچ.

۲۴ بعضى آدمالارنى گوناھلارلى چوخ آيدىندىر و اولارنى قاباقلارنىدا موھاكىمەيە طرف گدئر، آما بعضىلرئىن گوناھلارلى اولارنى داليسىجا گلئر. ۲۵ الە بلە دە، ياخشى عمللر بلى دئر، و بلى اولمايانلارلى گئىرئىتمك اولماز.

۶ قولى قوللوق آلتىندا اولان بوتون قوللار، اۆز اربابلارنى ھر جور حۆرمەت لايئىق بئلسئىنلر، الە كى، تارىنىن آدينا و تعلقئىن ضئدئىنە كوفر دئىلمەسئىن. ۲ اولار دا كى، ائمانلى اربابلارلى وار، اولارا گرگ حۆرمەتسئىزلىك الە مەسئىنلر، چونكى اولار قارداشدىرلار. آما گرگ اولارا داھا دا چوخ قوللوق الەسئىنلر، چونكى اولارنى خئدمەتئىن منفعەتئىن آپارانلار، ائمانلى و عزئىدئرلر. بو شىلرلى تعلقم وئرب، اعلان الە.

پولى سومە يئن عاقبىتى

۳ اگر بئر كس آيرى بئر تعلقم ورسە و رېئمئز عئسا مسىحئىن صئىح سۆزلىرى ائىن و دئندارلىغا دۇندزىن تعلقم ائىن مووافئىق اولماسا، ۴ او، كئىرلەنئب و ھىچ بئر شى آنلامىر. آما داعوا سالان سؤللار و سۆزلر بارەسئىندە اولان بحثلرە چوخ علاقەسى وار

اولوب پايلاشماغا حاضير اولسونلار. ۱۹ و
اؤزلري اوچون گلهجهيه ياخشى خزنه نئن
بونؤوره سئني قورسونلار، اله كي، حقتي حياتا
مالئك اولسونلار.

۲۰ اي تئمتوئاعوس، سنه امانت ورئله ني
حفظ اله. دونيه وي و باطل آغساقالار
و ضئد دوران بحثلردن كي، يالاندان اونا
معرفت ديئرلر، اؤزوني اوزاق ساخلا ۲۱ كي،
بعضلري اوني اعتراف اله يئب بوجور دا
ائماندان آزديلار.
فيض سن ائن اولسون.

اولومسوزلويه محض او مالئكدئر و ياخينلاشا
بئلمه مه لي نوردا ساكئندئر كي، اوني نه بئر آدام
گؤروب نه ده گؤره بئلر. اونا ابدى حؤرم و
قودريت اولسون. آمئن.

۱۷ بو حاضير دونيادا وارلي اولانلار
نصئت ور كي، كئبئرلنمه سئنلر، يا دا آلدن
گدن وار-دؤولته اومئد باغلاماسينلار.
اومئدلرئني تارييا باغلاسينلار كي، بهره آلماق
اوچون هر شي بئزه بوللوق ائنان عطا اله يئر.
۱۸ اولارا امر اله كي، ياخشيليق اله سئنلر،
ياخشى ائشلرده وارلي اولسونلار، سخاوتلي

